



II 1G Ex ia IIC T6  
2010 ATEX 2328

100% made in Italy



Fixing Kit 1



Fixing Kit Viton 1 (Olflex Petro cable)

Cavo - Cable  
Cable - Câble  
Kabel - Кабель  
10 - 20 m  
H05RN-F 4G0,75 (RN8-F mix) Ø 8,8mm  
(2 functions)  
ÖLFLEX® PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 func.)

Corpo - Casing  
Cuerpo - Corps  
Körper - Корпус  
Caricato carbon black - Carbon black charged  
Cargado carbon black - Chargé carbon black  
Füllung Carbon Black - Углеродным наполнителем

Peso specifico - Specific gravity  
Peso específico - Poids spécifique  
Spezifisches Gewicht - Удельный вес  
0,95 - 1,05 kg/dm<sup>3</sup>

Passacavo - Grommet  
Pasacable - Passe-câble  
Kabeldurchführung - Кабельный сальник  
EPDM  
Viton (Olflex Petro cable)

Alimentazione - Power Supply  
Alimentación - Alimentation électrique  
Stromversorgung - Электропитание  
max 4-40 Vac / max 100 mA

Angolo di attivazione - Activation angle  
Ángulo de activación - Angle d'activation  
Aktivierungswinkel - угол подключения  
20°

Profondità - Depth  
Profundidad - Profondeur  
Tiefe - Глубина  
max.20m - 65,6ft

Temperatura - Temperature  
Temperatura - Température  
Temperatur - Температура  
max.+80°C (+176°F)

Grado di protezione - Protection Grade  
Grado de protección - Degré de protection  
Schutzgrad - Класс защиты  
IP 68

Classe - Class  
Classe - Classe  
Klasse - класс  
I

Certificazioni - Certification  
Certificaciones - Homologations  
Zulassungen - Сертификация



IT - Regolatore di livello ad assetto variabile con tre camere stagne, adatto all'impiego in **ambienti potenzialmente esplosivi**. Ottimale per le applicazioni pesanti, per il controllo di livello in impianti di acque nere e industriali, e per le stazioni di sollevamento.

- cavo schermato ÖLFLEX® PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 funzioni): ottimale per melma e fanghi/olio/esteri di perforazione, oltre che con le soluzioni di bromuro di calcio, lubrificanti a base di olio minerale, acidi diluiti, soluzioni acquose alcaline e altre sostanze chimiche - perforazione onshore e offshore - navi di rifornimento.
- **Brevettato**

EN - Three watertight chambers level regulator with freely suspended trim variation, for use in explosive environments. Suitable in **explosive potential environments**. Suitable for level regulation in drainage plants, pumping stations and dirty water systems.

- shielded cable ÖLFLEX® PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 functions): suitable in slime and mud / oil / esters drilling, as well as with the solution of calcium bromide, lubricants based on mineral oil, diluted acids, aqueous alkaline solutions and other chemicals - onshore and offshore drilling - supply ships.
- **Patented**

ES - Control de nivel de inclinación variable con tres cámaras herméticas, adecuado para uso en **entornos explosivos**. Adecuado para el control de nivel en: aplicaciones pesadas - instalaciones de aguas negras e industriales - estaciones elevadoras.

- cable blindado ÖLFLEX® PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 functions): adecuado para lodo y aceite / ésteres de perforación, así como con soluciones de bromuro de calcio, lubricantes basados en aceite mineral, ácidos diluidos, soluciones alcalinas acuosas y otros productos químicos - perforación en tierra y mar - buques de suministro.
- **Patentado**

FR - Régulateur de niveau à assiette variable avec trois chambres étanches, adapté à l'emploi dans des **environnements explosifs**. Optimal pour le contrôle du niveau dans : applications lourdes - installations d'eaux usées et industrielles - stations de levage.

- Câble blindé ÖLFLEX® PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 fonctions): optimal pour boue / huile / esters de forage, ainsi qu'avec les solutions de bromure de calcium, lubrifiants à base d'huile minérale, acides dilués, solutions aqueuses alcalines et autres substances chimiques - forage à terre ou en mer - navires de ravitaillement.
- **Breveté**

DE - Pegelregler mit drei dichten Kammern mit freier Suspension und variabler Ausrüstung. Geeignet für den Einsatz in **Umgebungen mit Explosionsgefahr**. Optimal für schwere Anwendungen, für die Pegelkontrolle in Anlagen für Abwasser und industrielle Abwasser sowie für Hebewerke.

- abgeschirmtes Kabel ÖLFLEX® PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 functions): optimal für Schlamm/Öl/Bohrerest sowie mit Calciumbromid-Lösungen, Schmiermitteln auf Basis von Mineralöl, verdünnten Säuren, alkalischen wässrigen Lösungen sowie sonstigen chemischen Substanzen; Ideal für Bohranlagen onshore und offshore - Tankschiffe
- **Patentiert**

RU - Регулятор уровня с регулируемым положением с тремя герметичными камерами. Подходит для применения во **взрывоопасной среде**. Оптимально подходит для контроля уровня в: тяжелых условиях эксплуатации - установках фекальных и технических вод - станциях для подъема воды.

- экранированный кабель ÖLFLEX® PETRO 4G1 Ø 8,8mm (2 functions): оптимально подходит для шлам, грязь / масло / сложные эфиры, а также в растворах бромистого кальция, смазочных материалах на основе минерального масла, разбавленных кислотах, водных щелочных растворах и иных химических веществах; экранированный кабель. наземного и морского бурения - на дозправочных кораблях.
- **Запатентовано**



**IT** - Grazie alla particolare carica carbon black le possibili cariche elettrostatiche che si creano nell'impianto, vengono portate all'esterno tramite il filo di massa del galleggiante.

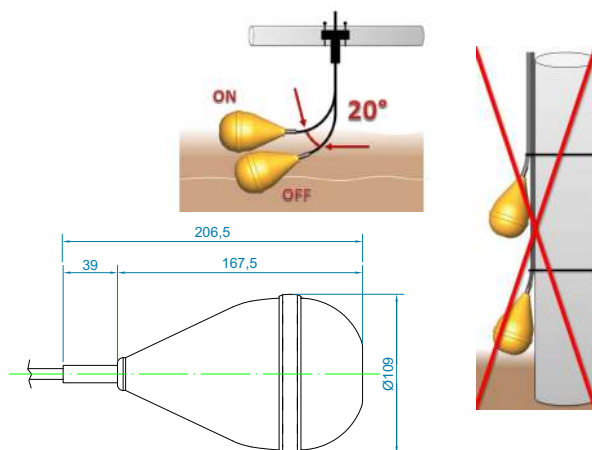
**EN** - Thanks to the particular carbon black charge, the electrostatic charges that might arise in the installation are transferred outside through the ground wire of the float.

**ES** - Gracias a la carga específica de carbon black las posibles cargas electrostáticas que se crean en la instalación se llevan al exterior mediante el cable de tierra flotante.

**FR** - Grâce à la charge «carbon black», les charges électrostatiques qui pourraient se créer dans l'installation, sont transportées à l'extérieur à travers le câble de masse.

**DE** - Dank der besonderen Carbon-Black-Ladung werden die möglichen elektrostatischen Ladungen, die in der Anlage entstehen können, über den Masseleiter des Schwimmers nach außen abgeleitet.

**RU** - благодаря содержанию технического углерода все образующиеся в установке электростатические заряды выводятся наружу при помощи провода массы поплавка.



**IT** - Taurus-Ex deve essere obbligatoriamente collegato ad un circuito di alimentazione a sicurezza intrinseca provvisto di Barriera di Sicurezza Intrinseca.

**EN** - Taurus-Ex has to be connected through an intrinsic safety power supply circuit provided of Intrinsic Safety Barrier.

**ES** - Taurus-Ex tiene que ser imperativamente conectado a un circuito de alimentación a seguridad intrínseca dotado de Barrera de Seguridad Intrínseca.

**FR** - Taurus-Ex doit être obligatoirement connecté à un circuit à sécurité intrinsèque pourvu de Barrière de Sécurité Intrinsèque.

**DE** - Taurus-Ex für seinen Betrieb an einen eigensicheren Versorgungskreis angeschlossen werden, der mit einer eigensicheren Sperre versehen ist.

**RU** - Taurus-Ex подсоединяется к цепи питания с искробезопасной защитой и Барьером искробезопасной

